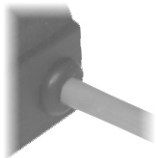


ENCODER INCREMENTALI INCREMENTAL ENCODERS

Connessione cavo con gommino (encoder \varnothing 30 mm) - **A** = uscita assiale - **R** = uscita radiale
*Rubber outlet for cable connection (30 mm \varnothing encoders) - **A** = axial out - **R** = radial out*



OUT A	nero/black
OUT B	bianco/white
OUT Z	rosso/red
(+Vdc)	marrone/brown
0 Vdc	blu/blue
Schermo / shield	Calza / shielding wire

Segnali / Signals:
MS - BS

Elettroniche / electronics:
EA

Connessione cavo con gommino (encoder altri \varnothing) - **A** = uscita assiale - **R** = uscita radiale
*Rubber outlet for cable connection (others \varnothing encoders) - **A** = axial out - **R** = radial out*



OUT A	nero/black
OUT B	bianco/white
OUT Z	rosso/red
(+Vdc)	marrone/brown
0 Vdc	blu/blue
Schermo / shield	Calza / shielding wire

Segnali / Signals:
MS - MZ - MZU - MZS - BS - ABS
BZ - ABZ - BZS - ABZS - BZU
ABZU - ABZUS - BHZ - BZL - ABZX

Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

Connessione cavo con pressacavo PG7 - **CA** = uscita assiale - **CR** = uscita radiale
*PG7 cable outlet for cable connection - **CA** = axial out - **CR** = radial out*



OUT A	nero/black
OUT B	bianco/white
OUT Z	rosso/red
(+Vdc)	marrone/brown
0 Vdc	blu/blue
Schermo / shield	Calza / shielding wire

Segnali / Signals:
MS - MZ - MZU - MZS - BS - ABS
BZ - ABZ - BZS - ABZS - BZU
ABZU - ABZUS - BHZ - BZL - ABZX

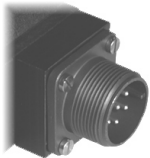
Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

OUT A	rosa/pink
OUT A'	giallo/yellow
OUT B	verde/green
OUT B'	viola/violet
OUT Z	nero/black
OUT Z'	bianco/white
(+Vdc)	marrone/brown
0 Vdc	blu/blue
Schermo / shield	Calza / shielding wire

Segnali / Signals:
BS - BZ - BHZ - BZS

Elettroniche / electronics:
E2A - E2AP - CL - CD

Connessione connettore 7 poli - **MA** = uscita assiale - **MR** = uscita radiale
7 pins connector's connection - MA = axial out - MR = radial out



OUT A	pin A
OUT B	pin B
OUT Z	pin C
(+Vdc)	pin D
0 Vdc	pin F
custodia / case	pin G

Segnali / Signals:
MS - MZ - MZU - MZS - BS - ABS
BZ - ABZ - BZS - ABZS - BZU
ABZU - ABZUS - BHZ - BZL - ABZX

Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

OUT A	pin A
OUT \bar{A}	pin C
OUT B	pin B
OUT \bar{B}	pin E
(+Vdc)	pin D
0 Vdc	pin F
custodia / case	pin G

Segnali / Signals:
BS

Elettroniche / electronics:
E2A - E2AP - CL - CD

Connessione connettore a vaschetta 9 poli - **VA** = uscita assiale - **VR** = uscita radiale
9 pins connector's connection - VA = axial out - VR = radial out



OUT A	pin 3
OUT B	pin 2
OUT Z	pin 5
(+Vdc)	pin 4
0 Vdc	pin 1
custodia / case	pin 6

Segnali / Signals:
MS - MZ - MZU - MZS - BS - ABS
BZ - ABZ - BZS - ABZS - BZU
ABZU - ABZUS - BHZ - BZL - ABZX

Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

OUT A	pin 1
OUT \bar{A}	pin 6
OUT B	pin 2
OUT \bar{B}	pin 7
OUT Z	pin 3
OUT \bar{Z}	pin 8
(+Vdc)	pin 5
0 Vdc	pin 9
custodia / case	pin 4

Segnali / Signals:
BS - BZ - BHZ - BZS

Elettroniche / electronics:
E2A - E2AP - CL - CD

Connessione connettore 7 poli - **DA** = uscita assiale - **DR** = uscita radiale
7 pins connector's connection - DA = axial out - DR = radial out



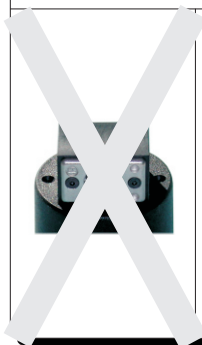
OUT A	pin 3
OUT B	pin 5
OUT Z	pin 4
(+Vdc)	pin 6
0 Vdc	pin 1
custodia / case	pin 7

Segnali / Signals:
MS - MZ - MZU - MZS - BS - ABS
BZ - ABZ - BZS - ABZS - BZU
ABZU - ABZUS - BHZ - BZL - ABZX

Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

Obsoleto - fuori produzione
Obsolete - out of production

Connessione connettore 4 poli - **CNR** = uscita radiale
4 pins connector's connection - CNR = radial out



OUT A	pin 2
OUT B	pin 3
(+Vdc)	pin 1
0 Vdc	pin 4

Segnali / Signals:
MS - BS

Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

Connessione connettore 4 poli tipo elettrovalvola **MPM** = uscita assiale
4 pins - type for solenoid - connector's connection MPM = axial out



OUT A	pin 3
(+Vdc)	pin 2
0 Vdc	pin 1
custodia / case	pin - massa pin - ground

Segnali / Signals:
MS

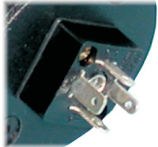
Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

OUT A	pin 3
OUT B	pin 1
(+Vdc)	pin 2
0 Vdc	pin - massa pin - ground
custodia / case	pin - massa pin - ground

Segnali / Signals:
BS

Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCF - EA - EAP

Connessione connettore 4 poli tipo elettrovalvola piccolo **MP3** = uscita assiale
4 pins - type for small solenoid - connector's connection MP3 = axial out



OUT A	pin 3
(+Vdc)	pin 2
0 Vdc	pin 1
custodia / case	pin - massa pin - ground

Segnali / Signals:
MS

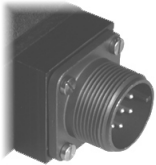
Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCP - EA - EAP

OUT A	pin 3
OUT B	pin 1
(+Vdc)	pin 2
0 Vdc	pin - massa pin - ground
custodia / case	pin - massa pin - ground

Segnali / Signals:
BS

Elettroniche / electronics:
SN - SP - OCN
OCP - EA - EAP

Connessione connettore 10 poli - **M1A** = uscita assiale - **M1R** = uscita radiale
10 pins connector's connection - M1A = axial out - M1R = radial out



OUT A	pin A
OUT \bar{A}	pin G
OUT B	pin B
OUT \bar{B}	pin H
OUT Z	pin C
OUT \bar{Z}	pin I
(+Vdc)	pin D-E
0 Vdc	pin F
custodia / case	pin J

Segnali / Signals:
BS - BZ - BHZ - BZS

Elettroniche / electronics:
E2A - E2AP - CL - CD

Connessione connettore 12 poli - **HPA** = uscita assiale - **HPR** = uscita radiale
12 pins connector's connection - HPA = axial out - HPR = radial out

OUT \bar{B}	pin 1
+VDC	pin 2
OUT Z	pin 3
OUT \bar{Z}	pin 4
OUT A	pin 5
OUT \bar{A}	pin 6
N.C.	pin 7
OUT \bar{B}	pin 8
BOX	pin 9
0 Vdc (GND)	pin 10
0 Vdc (GND)	pin 11
+VDC	pin 12

Segnali / Signals:
BS - BZ - BHZ - BZS

Elettroniche / electronics:
E2A - E2AP - CL - CD